

Научно-исследовательский проект «Различия в американском и британском вариантах английского языка»

Выполнила
ученица 6 А класса
МОУ «Гимназия №1»
г. Белгорода
Панова Екатерина
Руководитель
учитель английского языка
Карагодина И.В.



АКТУАЛЬНОСТЬ ИССЛЕДОВАНИЯ

В современном мире равноправно используются британский и американский варианты английского языка.

Следовательно, важно владеть обоими вариантами английского языка.



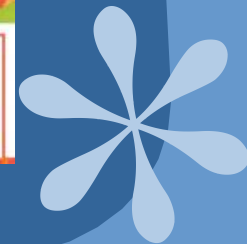
Новизна

- Исследование проводилось на примерах рекламы и указательных знаков



ЦЕЛЬ ИССЛЕДОВАНИЯ

Цель исследования – выявление основных различий британского и американского вариантов английского языка на примере рекламы и указательных знаков



ЗАДАЧИ

- Выделить и систематизировать различия вариантов английского языка на примере рекламы и указательных знаков.
- Привлечь внимание сверстников к английскому языку, способствовать повышению их заинтересованности в его изучении.



ОБЪЕКТ ИССЛЕДОВАНИЯ

лексика и орфография
английского языка



МЕТОДЫ

- изучение литературных источников, Интернет-ресурсов;
- анализ, сравнение, обобщение.



Гипотеза исследования

**мнение о существенных различиях
между этими двумя вариантами
английского языка преувеличено**



Британский



Американский



Британский

Американский



Британский

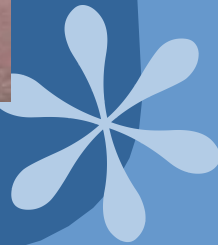
Американский



Британский



Американский



Британский

Американский



Британский

Американский



Британский

Американский

ADVERTISE ONLINE
Be visible online to 47,000 Residents' Management Companies and Property Managing Agents from only £59 per annum

Order Form Media Pack

ADVERTISE WITH FLAT LIVING MAGAZINE
Distributed to 47,000 Residents' Management Companies and Property Managing Agents.

Order Form Media Pack

The advertisement is split into two sections. The top section, 'ADVERTISE ONLINE', features a circular image of a man in a suit talking on a mobile phone, next to a photograph of a modern apartment building. Below this is a 'Media Pack' button. The bottom section, 'ADVERTISE WITH FLAT LIVING MAGAZINE', shows a stack of magazines with a cover that reads 'Flat Living magazine' and 'FLAT LIVING'. It also includes a 'Media Pack' button.

APR 02 - MAY 03 2004 FREE

APARTMENT
magazine

by ApartmentFinder.com

Orange County

Live Well At The Enclave
TheEnclaveAtOquirrhCove.com - Text "TheEnclave" to 47464

The magazine cover has an orange header with the title 'APARTMENT magazine' and the website 'ApartmentFinder.com'. Below the header are four photographs: a modern living room with wooden floors, an outdoor patio with a gazebo, a dining area with a table and chairs, and a swimming pool at night. The text 'Live Well At The Enclave' and a contact number are at the bottom.

Британский

Wheelchair Lift
Companies Aberdeen



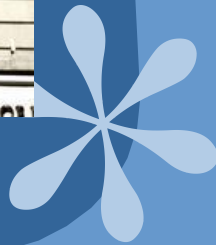
Американский

*Put your client
in America's
elevators*



Британский

Американский



Британский



Американский



ЛЕКСИЧЕСКИЕ РАЗЛИЧИЯ

Американский

sidewalk

«тротуар»

line

«очередь»

soccer

«футбол»

mailman

«почтальон»

vacation

«каникулы»

corn

«кукуруза»

fall

«осень»

autumn

Британский

pavement

queue

football

postman

holiday

maize



Орфографические различия

- | <i>Британский</i> | <i>Американский</i> |
|-------------------|---------------------|
| • centre | center |
| • metre | meter |
| • theatre | theater |
| • colour | color |
| • favour | favor |
| • honour | honor |



Орфографические различия

Американский

Британский

traveler

traveller

plow

plough

defense

defence

jail

goal

apologize

apologise



- <http://www.homeenglish.ru/Articlesosnovn.htm>
- http://www.fast-english.ru/st_raznitca.html
- <http://enghelp.ru/interesting-facts/640-razlichija-mezhdu-britanskim-i.html>
- http://ru.wikipedia.org/wiki/Американский_вариант_английского_языка
- <http://www.inolang.ru/english/28.html>

